

# CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL  
Defensor dels interessos  
:: de CERDANYA ::

Preus de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número sol: 40 cèntims



Na

## DOLORS CARRERA i BURGÉS

morí el dia 11 del corrent, a l'edat de 54 anys

havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

*Els qui la ploreu: espós Miquel Florensa; fills Ignàcia i Francese; fill polític David Moliner; nets David i Miquel; germans Guíllerm. Elisa i Maria; germans polítics Joan Pubill, Josepa Ester, Dolors Garí. Francesca Florensa i Juli Casas; i família tota, en participar als seus amics i coneguts tan trista pèrdua, els pregunen la tinguin present en llurs oracions.*

*Puigcerdà. Novembre de 1933*

# DE LA QUINZENA

# NOTICIARI

*Fa uns pocs dies que vàrem veure arribar a l'estació de la vila, provinents de l'estranger (propriament, de Suïssa), quatre vagons carregats de bestiar boví. Contenien quaranta-cinc vàques de llet, virolades i esplèndides, i anaven destinades a la veïna ciutat de Seu d'Urgell.*

*Aquest fet, que relatat així sembla no tenir cap importància, és pregonament demostratiu de l'apatia i fins de la inconsciència cerdana. La situació de la nostra comarca i els seus excel·lents pasturatges, no poden ésser més adients per a exercir-hi la indústria de la llet, que les condicions naturals del país fan que sigui de primera qualitat. I malgrat tot, les nostres activitats en aquest aspecte resten reduïdes a petites provatures individuals, tenint de veure com la veïna comarca urgellenca, on vint anys enrera a penes si hi havien vàques, ara hi són a centenars, i no precisament de races depauperades com encara se'n veuen a Cerdanya, sinó de les millors de Suïssa i Holanda. Gràcies a les seves Cooperatives i Sindi-*

*cats lleters, montats amb tots els avenços moderns, la Seu d'Urgell ha trobat una font de riquesa formidable, que ha elevat moltíssim la seva potencialitat econòmica.*

*En aquest aspecte —i en alguns altres— els nostres veïns de comarca són dignes d'admiració; han donat proves de clarividència, bona voluntat i fermesa de caràcter que nosaltres demostrarem no tenir, i si el tenim ens ho esborra, deixant-nos eixorcs, el nostre lamentable individualisme. Gràcies a ell veiem com les bones vàques se'n van cap a la Seu, i la llet que es produeix a Cerdanya en bona part és carregada en camions i ja a ésser manufacturada en aquella ciutat. Els nostres pagesos, els nostres capitalistes, no senten el raurau de la vergonya amb la lliçó admirable que la Seu ens ha donat?*

*Ara, l'editorialista s'adona que precisament aquesta setmana, que ho és d'eleccions, se li ha ocorregut parlar de vàques. Que els lectors el perdonin.*

B. S.

**TOTS SANTS.** Amb aquell dubte de si era o no festa, transcorregué enguany la diada tradicional; uns treballant, altres marcant la festa.

Les visites al cementiri foren nombrosíssimes durant tot el dia.

Les nostres sales d'espectacles donaren les sessions com en dia de festa i el públic no hi escassejà pas.

A la nit, en el Teatre Ceretà, per elements de la Secció d'Aficionats i del Puigcerdà F. C., s'hi representà «Don Juan Tenorio», constituint un èxit de representació i de públic.

**Professor** prepara Batxillerat. Per a detalls dirigiu-vos a l'impremta d'aquest periòdic.

**CANDIDATS.** — Aquesta setmana passada hem rebut la visita d'alguns dels candidats per aquesta Circumscripció.

El divendres els candidats de Lliga Catalana donaren un míting en el saló gran del Restaurant Reus, el qual era gairebé insuficient per a contenir la nombrosa concurrència que s'hi congregà. Feren ús de la paraula els senyors Gay de Montellà, Carles Badia i Joan Estelric, essent tots ells molt aplaudits.

El dissabte ens visitaren els de E. R. de C., i donaren un míting en el Teatre Ceretà, havent-hi també nombrosa assistència. Parlaren els senyors Casademunt, Blasi, Serra i Moret i Santaló, essent força aplaudits, particularment el senyor Serra i Moret.

**Talonaris per a la Loteria**  
Encarregueu-los  
a aquesta Impremta

**LA FIRA.** — La brigada municipal està acabant els tancats per al bestiar en els passeigs i places que ocupa el firal. Molts d'aquests tancats són ja compromesos, ço que fa augurar que la fira d'enguany no desmereixerà en res de les anteriors, ans al contrari, doncs, sabem que els nostres pagesos s'hi interessaran més que mai.

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

**P. GABAÑACH**

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la de la tarda

dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

**ENCARRECS:**

**PUIGCERDA**  
LLIBERTAT, 8 — Teléfon 108, i a la  
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNET

**BARCELONA**  
RECH, 73 — Teléfon 17041  
PETXINA, 6 — Teléfon 1622

**SERVEI RÀPID - PREUS ECONÒMICS**

## DADES ELECTORALS

A la Circumscripció de Girona li corresponen set diputats: cinc diputats per majoria i dos per minoria. Per ésser elegit per majoria cal que un dels candidats obtingui almenys un nombre de vots equivalent al 40 per cent dels votants. La resta de la candidatura serà triomfant per majories si reuneix un nombre superior al 20 per cent de vots vàlids escrutats.

Essent el Cens electoral de la Circumscripció de Girona de 197.276 electors, i suposant prenguin part en la votació tan sols el 60 per cent, o siguin 118.365 electors, es necessitaria, perquè hi hagués candidatura triomfant, que un, o varis d'ells, obtingués 47.346 vots. En aquest cas, els candidats per minoria hauran d'obtenir-ne 23.623, equivalent al 20 per cent dels vots escrutats.

## Eleccions per a Diputats a Corts

## Després dels mítings

Es curiós, però, és així. Per tant, una falsa modestia no ens ha d'impedir el comentari. En l'editorial del nostre número passat deiem que, enguany, volíem creure tant en els homes com en els partits; i gairebé més, encara. Avui, després dels mítings, pocs són els ciutadans de Puigcerdà que no pensin en fer-se una candidatura seva. Que no es disposin a votar els seus candidats per sobre la disciplina dels partits. Que no hagin fet ja una selecció dels homes que creguin els millors.

Era inevitable. Aquesta monstruosa llei de majories no encaixa ni pot encaixar amb la nostra manera d'ésser i de pensar. El poble català, el ciutadà espanyol, estima per sobre tot la seva llibertat. No vol subjectar-se a una rígida disciplina política, perquè sap que, en el fons, la majoria dels nostres partits polítics no segueixen pas excessivament les doctrines democràtiques.

Els partits governants no volgueren adoptar el sistema proporcional. Tant-se-val. Molts ciutadans l'adoptaran pel seu compte.

Es una altra curiositat a comentar la manera diferent com la gent reacciona, després de veure amb els seus ulls i escoltar amb les seves orelles als candidats en persona. Tanmateix és difícil convèncer algú que per endavant no hi sigui propici. Però no hi ha dubte que una oració ben pronunciada, un discurs dit honradament i honra-

dament raonat a favor dels propis ideals, sense atacar als contraris, sense injuriar a l'adversari, és un formidable argument per a consolidar el que ja es creu i per a esvaïr el dubte.

Hem sentit a quatre candidats. Dos de cada partit en lluita. I bé: no ens reca parlar clar. La impressió que causaren, és exactament la mateixa que ja hi havia a Puigcerdà abans de sentir-los. Augmentada i afermada, naturalment. I naturalment, també, a favor i en contra. Els mítings, la coneixença personal dels candidats, haurà servit per a esvaïr els dubtes d'aquells que encara dubtaven. Avui, aquests, posseeixen la certitut que per sí sola ja és una gran victòria.

No ens referim, és clar, als incondicionals. Aquests, per endavant, ja saben llur deure. Els uns a un cantó i els altres a l'altre. I després que no es queixin. Ens referim principalment a la massa dels ciutadans —que són els més— que per damunt de tot i per sobre els partits, aspira a ésser governada bé i per això busca i votarà als homes que li han semblat els millors.

Si haguéssim de fer un pronòstic, diríem que en les properes eleccions, els homes que obtindran més vots a Puigcerdà seran els senyors Manuel Serra i Moret, Carles Badia Malagrida i Joan Estelric.

N. V.

**Rocalla** EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

TUBS    PLANXES ACANALADES    DIPOSITIS    CANALONS    DIPOSITIS PER A AIGÜES    PLAQUES DE 40x40cm    REVOLTONS

TELEFON: 20768    **ROCALLA S.A. BARCELONA**    REA ESTUDIS 14 Y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA

## D'ací i d'allà

## De telèfons.

Fa unes setmanes que s'ha inaugurat al barri del Golf de Sant Martí una central telefònica que representa una descongestió evident de la central de la vila que, entre les moltes baixes produïdes per l'augment de

quotes imposat per la Telefònica i la nova central esmentada, no deu tenir d'atendre més enllà de 70 abonats.

Si realment és així, preguntem: no saltres, si la Telefònica no vé obligada a restablir les tarifes antigues, puix que les que ara es paguen són per centrals que tinguin més de 100 abonats.

—L'actuació deplorable de la Te-

fònica en la nostra comarca ha lograt que el manfisme cerdà s'exasperés, cosa extraordinària. A les moltes baixes cursades ha seguit una mena de boicot fet sense soroll, consistent en suplir tot el possible el telèfon pel telègraf. Fins sabem d'un senyor que vol fer constar en el seu paper de cartes la menció següent:

*No atenc conferències telefòniques ni accepto telefonemes.*

## No podem transigir-hi.

Us haveu donat compte de l'estat llast més en que ha estat deixat el rec que passa per un costat del camí de Bourg-Madame, en el troç comprès entre el camí de la rajoleria i la torre del senyor Junoy? Això deu ésser com a paga del regal de 300 metres de passeig que els férem. Caldria exigir de qui correspongui el seu aranjament immediat.

## Trens suprimitos.

Ho han estat: el que tenia la seva sortida de Puigcerdà a les 6'30 per a arribar a Barcelona a les 11, i l'ascendent que sortia de Barcelona a les 16'45 hores i arribava a la vila a les 21. Realment hi viatjava poca gent en aquesls trens, però, això era degut a l'horari no gens pràctic dels mateixos, massa apropats dels expressos. Resultat d'aixó és que ens hem quedat amb dos sols trens ascendents i dos descendents, que són els següents:

Sortides de Barcelona: 8,15 i 15,15.  
Arribades Puigcerdà: 12,50 i 18,45.  
Sortides de Puigcerdà: 9,10 i 16,30.  
Arribades Barcelona: 12,30 i 21.

Es a dir, que com més anem menys valem.

## L'Institut de 2.<sup>a</sup> Ensenyança de La Seu d'Urgell.

Han estat ja nomenats els Professors d'aquest Institut creat recentment i dintre de breus dies deurà obrir-se la matrícula, malgrat no comptar pel moment la veïna —i sortosa— ciutat amb un local més o menys adequat al dit fi. Cal esperar que la improvisació a que els obliga la força de les

circumstàncies serà ben aviat superada, és a dir, que no serà duradera, fent el necessari per a estatjar ben dignament el seu Institut.

A nosaltres, cerdans, també ens n'hauria plagut un, d'Institut, però, ara com ara no ens el podem merèixer, o qui sap si no ens el sabem guanyar...

## La carretera de Montellà

S'han començat, ben activament per cert, els treballs de construcció de la carretera esmentada que unirà aquell poble —de tan bella tradició, avui dia gairebé abandonat en les seves altures per manca de comunicacions— amb Martinet, on enllaçarà amb la carretera de Lleida-Puigcerdà

Tenim entès que serà una carretera discreta, és a dir, transitable; no un disbarat, una ridicolesa, com el camí de Maranges, que caldria presionar per a la seva ràpida reconstrucció.

Ara tots nosaltres, però, d'una manera especial els cerdans lleidatans, tenim de procurar la continuació d'aquella via de comunicació cap a la Batllia de Bellver.

## La nova Duana.

S'està procedint ja a la seva coberta. Amb tot i que un primer pis l'hauria fet més vistosa, no deixa, però, de fer goig.

Ja era hora que a Puigcerdà es comencés a veure algun edifici «oficial» amb cara i ulls, car, fins ara, tot lo oficial havia d'anar a lloguer.

Ara doncs, que sembla que hi han bones disposicions, caldria pensar en aquella miserable barraca del pont

de Bourg-Madame, que serveix de «punto avanzado» de carabiners. Es troba dita barraca en un estat vergonyós; bruta, humida, caient a troços, inhabitable... I «d'allò» se'n paguen nou duros al mes, segons se'ns diu. Fa vergonya pensar que a l'entrada mateixa de la frontera es dongui una impressió tan lamentable a l'extranger que ens visita.

Ara, precisament, el nou edifici de Duana acabaria de fer ressaltar la pobresa de l'edifici que avui encara estatge els carabiners del punt avançat, i que, de fet, no és més que una mala estable per a bestiar.

Cal construir-ne un de nou i esperem veure'n ben aviat el començament.



Provi el riquíssim postre

## FLOR DE NEU

CAPSA, 2'50

Ametlla, Avellana, Xocolata elaborat en la Confiteria

## ALBERT BONET

la qual us ofereix també els seus

## Deliciosos Turróns

en totes les varietats

## Especialitat del de CREMA

Venda exclusiva dels bombons

ESTEVE RIERA

Major, 36 - Tel. 47-R. - Puigcerdà

# CENTRE MERCANTIL ADMINISTRATIU

C. Espanya, 2 - 1.<sup>er</sup> ● JOSEP M. VILA ● PUIGCERDÀ

Tramitació i gestió d'assumptes amb relació al MUNICIPI, GENERALITAT i OFICINES DE L'ESTAT — OBRES PÚBLIQUES — RETIR OBRER — CONTRIBUCIONS — CERTIFICATS DE TOtes CLASSES — PASSAPORTS — TITOLS DE XOFERS — LLICENCIES DE CAÇA I PESCA — COBRAMENT DE CREDITOS — ADMINISTRACIO I COMPRA VENDA DE FINQUES — ASSEGUANCES INCENDIS—ACCIDENTS — VIDA



# LLIGA CATALANA

Eleccions per a Diputats a Corts



LLIGA CATALANA es complau en participar a tots els electors de Cerdanya -homes i dones- que des del dilluns, dia 13, estan obertes les seves Oficines Electorals al primer pis de l'Edifici del Círcol Agrícola Mercantil, en les quals, tots els dies feiners de 6 a 8 de la tarda, es donaran tota mena d'informacions en relació a les properes eleccions i a l'ús i lloc on cal votar.

Especialment es recomana als ciutadans i ciutadanes que hagin complert els 23 anys, que no deixin de passar per aquestes Oficines, per assabentar-se d'on els cal votar per primera vegada.

## NOTICIARI

CONFERENCIA. — El divendres de la setmana passada a la nit, es donà la tercera conferència de les organitzades pel Foment Cultural de Cerdanya, en el seu local social.

Aquesta vegada fou conferenciant el seu propi President, el nostre bon amic Dr. Bonaventura Solà que, en una forma planera i ben entenedora disertà sobre l'«influència social de les doctrines del Crist», demostrant, després d'extendre's llargament sobre la revolució social que en el món antic produïa la doctrina cristiana, abolint l'esclavatge i ensorrant el paganisme, que els benefets de la civilització cristiana han permès bastir la societat actual, que hauria quedat manetes vegades submergida en el caos o retornada a la barbàrie, si no hagués tingut per guia la lluminosa doctrina del Crucificat, del Fill de Déu fet home. D'aquell que Carlyle digué que «era la més alta veu que mai havia ressonat en el món»

Ens plau felicitar al nostre excel·lent amic i a la novella entitat Foment Cultural de Cerdanya, no sols per a

la organització de l'acte, sinó per a l'avinentsa que ens fou donada.

feu que l'acte de l'enterrament que tingué lloc l'endemà fos una imponent manifestació de dol.

Rebin els familiars de la difunta la expressió més sincera del nostre condol.

— Ens enterem també del traspàs de la senyora Na Teresa Ibarz, vídua de Casanellas. La seva mort ha causat fonda impressió a la nostra vila on la difunta era molt coneguda i estimada.

Rebin els seus fills i demés família les nostres condolences.

**ES NECESSITA** un empleat i un jove per a la cooperativa de consum «La Mútua Puigcerdanesa». El plec de condicions per a obtenir a aquestes places pot veure's en el mateix local els dimarts, dijous i dissabtes, de 7 a 9 de la nit. Es reben sol lícituts fins al 1er. de Desembre.

—El dimecres passat passà a millor vida la nostra paisana Na Gertrudis Delcor i Juandó. Era persona que disfrutava de les simpaties generals.

L'enterrament fou en extrem concorregut.

Rebi la família el nostre condol per tan trista pèrdua.

### Guerra al fred!

EDREDONS — FLAS-  
SADES DE TOTES-  
CLASSES — GENERES  
DE PUNT — SUETERS  
PULL-OVERS - MITGES  
ETC., ETC.: : : :

Xeviots i draps per a abric  
ASTRAKANS — PELLS  
GRAN ASSORTIMENT

**Casa MATATAM**

C. del Progrés — PUIGCERDA

DEFUNCIONS.—El dissabte, dia 11, morí en aquesta vila l'esposa del nostre volgut amic Miquel Florensa, Na Dolors Carrera i Burges.

Una ràpida i cruel enfermetat l'ha portada a la sepultura, jove encara, doncs, no comptava més que 54 anys. Era persona molt estimada i això

◆ ◆ L'anunciar a CERETANIA fa prosperar el negoci ◆ ◆

**FESTES MAJORS.**—El dia 11 les celebraren els veïns poblets de Bourg Madame i de Sant Martí. Hi hagueren ballades i el jovent s'hi divertí força. El temps no ajudà gaire a l'afluència de forasters.

**Centre Tècnic Administratiu**

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques

Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

**F. DE LA HIJA**

PUIGCERDA

Telèfon. 77

**ROBATORI.**—La setmana passada durant la nit, penetraren els lladre-gots en la coneguda joieria Delcor del carrer Major, enduent-se'n joies i altres objectes per un valor de 20 a

25 mil pessetes, segons se'ns diu.

Els autors del fet, per ara, no han estat descoberts.

**Es ven la casa n.º 40**

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila. Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any

Raó: BANCO CERETANO

**NOUS XALETES.**—El nostre amic i paisà En Pere Vernis, ha començat la construcció de dos xalets en els terrenys que té adquirits de la urbanització Deulofeu.

Amb aquests ja seran sis els edificis construïts en la urbanització esmentada, la qual, d'anar seguint així, serà transformada en pocs anys en una veritable ciutat-jardí.

**SERVEI METEOROLÒGIC DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA**

**OBSERVATORI DE PUIGCERDA**  
Temperatures de la setmana  
Dies 17 al 28

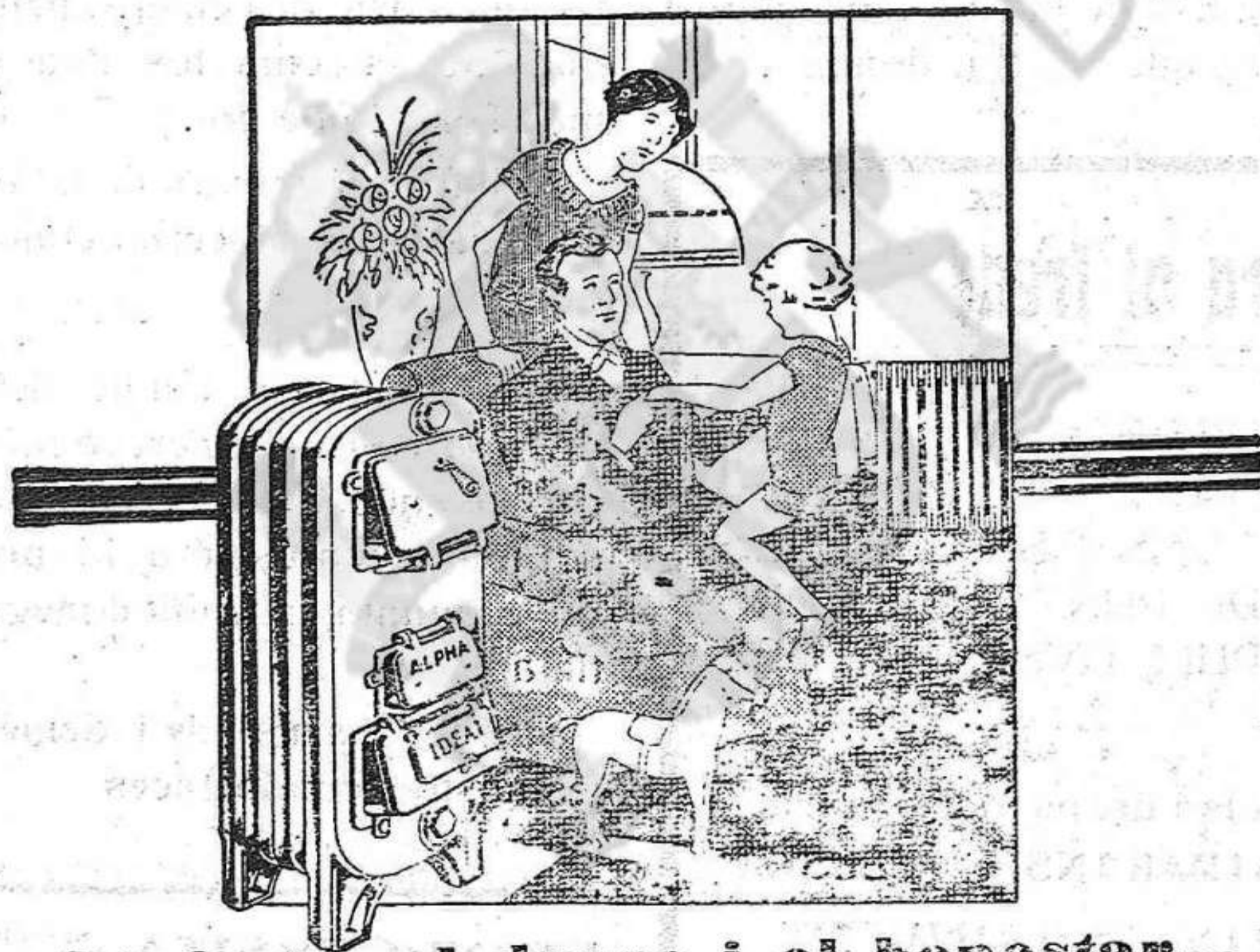
Màxima	Mínima	Mitja
—	—	—
17	4	8
22	7	16
24	10	12
19	10	13
17	8	10
21	8	11
17	4	13
16	5	8
16	2	7
15	3	6
12	0	2

El delegat del Servei,

*A. Esteva*

Els primers freds es fan sentir...

Cal prevenir-se'n!



**L'afecte, el deure i el benestar...**

—Mira, Jordi, el nen està molt content d'ençà que hem instal·lat calefacció IDEAL CLASSIC, perquè no surts com abans, i d'aquesta manera...

— No mamà, no li ho diguis..

— ...tu ens fas companyia i ell és feliç si té amb qui jugar.

— De veres? Doncs aquests són els meus desigs; perquè ara veig clar que la veritable felicitat me la donen els tres motius poderosos que m'atrauen a vosaltres; l'afecte, el deure i el benestar...

Amb calefacció IDEAL CLASSIC no hi ha vida més agradable ni més confortable que la vida de la llar.

DEMANEU FASCICLES GRATUÏTS

a JOSEP REGUANT :: Carrer d'Espanya, 42

**FILATEL·LISTES**

Un dels millors col·leccionadors de Barcelona acceptarà segells d'Andorra de totes menes, a canvi d'altres de qualsevol país del món.

Adreçar-se a Ignasi Maseras, Corts Catalanes, 577

**TEMPS.**— Tenim un temps variable a més no poguer; dies grisos de tardor que entristeixen.

Aquests darrers dies hem tingut pluja i neu, si bé aquesta no ha arribat a formar capa sobre la terra a causa de la humitat.

Les muntanyes, però, se'ns mostren blanques. Durant la nit es fa sentir el fred amb intensitat.

**Cambra Oficial de la Propietat Urbana de la Província de Girona**

**CONVOCATORIA**

Havent-se disposat per l'Excm. senyor Governador Civil d'aquesta Província l'anul·lació de la proclamació de candidats organitzada per aquesta Cambra el dia 7 del corrent i ampliació del plaç de la convocatòria d'eleccions, a l'objecte de donar més amplitud i efectivitat a dites properes eleccions, de Membres d'aquesta Cambra i a l'ensens més publicitat a les mateixes, d'acord la Cambra amb dit Excm. senyor Governador Civil i en virtut del que es disposa en

l'Ordre del Ministeri de Treball i Previsió de data 26 d'agost de 1932, segons prevé l'article 28 del Reglament definitiu per a l'organització i funcionament de les Cambres de la Propietat Urbana i atinent al que es disposa en el mateix Reglament i altres disposicions vigents, per la present es convoca a eleccions ordinàries per a la renovació trienal reglamentària de la meitat dels Membres que constitueixen aquesta Cambra i extraordinària de les vacants i dels que exerceixen interinament el càrrec per haver estat elegits per la Cambra per a cubrir vacants el nombre i representació dels quals és com segueix: Elecció ordinària: 3 Membres representants del grup primer categoria segona (constituïda per contribuents que en el concepte de contribució urbana satisfan al Tresor públic, sense recàrrecs, de 300·01 a 500 pessetes) 3 Membres representants del Grup segon categoria primera (constituïda pels contribuents que satisfan de 200·01 a 300 pessetes); 3 Membres del grup segon, categoria segona (constituïda pels contribuents que satisfan de 100·01 a 200 pessetes. —Elecció extraordinària: 2 Membres del 5 que representen el Grup primer Categoria primera (constituïda pels contribuents que satisfan per concepte de contribució urbana, sense recàrrecs, al Tresor públic, de 500·01 endavant.)

Les eleccions per a la renovació de totes aquestes categories es celebraran l'últim diumenge de Novembre, dia 26,

amb subjecció a les indicacions següents:

1.<sup>a</sup>—Les eleccions començaran a les nou hores del dia assenyalat, acabant a les quinze.

2.<sup>a</sup>—Els electors inscrits en les categories expressades, deuran votar els seus respectius representants, el dia indicat, a les hores esmentades podent emetre el seu vot en qualsevol de les mesos establertes mitjançant la presentació de l'últim rebut de la Cambra en la que per la Mesa es farà constar el haver votat a l'objecte d'evitar espugui votar altra vegada.

3.<sup>a</sup>—Hi haurà en aquesta ciutat quatre col·legis electorals, un per a cada categoria, establerts al local de la Cambra, carrer de Ciutadans núm. 12, i en les dependències que se indicaran en el propi local.

4.<sup>a</sup>—Per a facilitar als electors hi haurà un col·legi electoral en les Cases Consistorials de les següents poblacions: Figueres, La Bisbal, Puigcerdà, Olot, Santa Coloma de Farnés, Palafrugell, Palamós, Ripoll, St. Feliu de Guixols i Blanes.

5.<sup>a</sup>—Les mesos establertes al local de la Cambra es constituïran mitjhora abans de l'assenyalada per a començar l'elecció; seran constituïdes per dos propietaris, presidides per un Membre de la Cambra, i les Mesos establertes en les poblacions esmentades es constituïran a la mateixa hora i seran constituïdes per dos propietaris i presidides per un De-

legat de la Cambra; devent els electors de les diferents categories expressades votar tots en dita Mesa, únic col·legi establert, fent constar el grupo i categoria a que pertanyen amb la presentació del rebut de la quota corrent d'associat.

6.<sup>a</sup>—El nomenament dels individus que han de constituir les diferents Meses seran designats per la Junta de Govern entre els electors inscrits en el cens.

7.<sup>a</sup>—La junta actual de la Cambra es reunirà en sessió reglamentària en el seu domicili social, el dia 21 de Novembre a les 11 hores, per a la proclamació de Candidats, acabant, al constituir se dita Junta, el termini d'admissió de propostes de Candidats.

8.<sup>a</sup>—Aquestes hauran de presentar se subscrietes almenys per electors en nombre equivalent al cinc per cent del total de la seva categoria, en el cens electoral de la Cambra, però si el nombre d'aquest es superior a 400, n'hi haurà prou que la subscriuguin 20 electors.

Per a la votació i escrutini regiran les disposicions de la llei Electoral de 8 d'agost de 1907, conforme disposa l'article 32 del Reglament de 6 de Maig de 1927.

9.<sup>a</sup>—En cas de dubte respecte de la identitat de l'elector, deura aquest justificar la seva qualitat amb el rebut de la quota d'associat i la identificació de la seva persona a satisfacció de la Mesa.

Girona 10 de Novembre de 1933.—El President, F. Casadevall.—El Secretari, Manuel Roqueta.

FABRICA  
DE  
PASTES  
per a SOPA  
DE  
**Bertran i Artiso**  
Puigcerdà

*Les matèries de primera qualitat emprades en la fabricació dels nostres productes són la garantia absoluta de la seva excel·lència*

*Tasteu les nostres pastes*

Els Doctors  
ANTONI PAL SOLÉ  
i  
FRANCESC PANIELLO GRAU

*Ofereixen el seu consultori de malalties dels ulls amb llur cirurgia i graduació de la vista.*

.....  
*Visita el primer diumenge de cada mes  
a l'Hotel Tixaire de Puigcerdà*  
.....

PAGINA AGRICOLA

**Servicio Agronómico Nacional  
GERONA**

Ordre del Ministeri d'Agricultura de data 3 de novembre de 1933 publicada en la «Gaceta de Madrid» del dia 7 del mateix mes i any sobre formació de censos electorals de les càmares agrícoles.

«La formación de los censos electorales de las Cámaras Oficiales Agrícolas, a los efectos de las Asambleas constitutivas de dichos organismos, ha venido ofreciendo la dificultad de que muchas de las entidades que se consideran con derecho de sufragio no han aportado datos ni justificación del mismo ni del número de sus socios.

Este inconveniente adquiere mayor importancia desde el momento en que no solo han de formar parte de las futuras Cámaras los Sindicatos Agrícolas, respecto de los que se llevan Registros especiales en los Gobiernos civiles y en este Ministerio y se tiene noticia de su actuación, sino todas las Asociaciones de carácter agrícola, forestal o pecuario, integradas por labradores directos de la tierra, las cuales, por regirse con arreglo a la ley de 30 de Junio de 1887, no entran en la jurisdicción de este Departamento.

El Decreto de 21 de Julio último, publicado en la Gaceta de 23 del mismo mes, ha dado mayor amplitud al primer Censo que la autorizada por el Decreto básico de 28 de Abril próximo pasado (Gaceta del 30), y a fin de facilitar la confección de listas electorales que reflejen, sin ningún género de dudas, la realidad objetiva de las entidades que hayan de ser comprendidas en ellas.

Este Ministerio ha dispuesto:

Primero. Que dentro del plazo de 15 días naturales, siguientes a la publicación de esta Orden en la Gaceta de Madrid, las entidades que se consideren con derecho a ser incluidas en el Censo electoral de la Cámara Oficial Agrícola de la provincia presentarán a la Comi-

sión organizadora de la misma los siguientes documentos:

A) Los Sindicatos Agrícolas, reconocidos legalmente como tales, certificación (si no la hubieren aportado ya) acreditativa del número de socios que tuviere en 1.º de Abril del corriente año.

B) Las asociaciones a que se refiere el apartado B) del artículo 2.º del Decreto de 28 de abril último, aclarado por las Instrucciones de 3 de mayo próximo pasado (Gaceta del 4) formularán una solicitud fundamentada de inclusión, que dirigirán al Presidente de la Comisión organizadora de la Cámara, acompañando los siguientes documentos:

1.º Dos ejemplares de los Estatutos, autorizados con las firmas del Presidente y Secretario.

2.º Certificación o certificaciones expedidas por el Secretario de la entidad, con el visto bueno de su Presidente, en las que se acrediten estos extremos: a) Número de socios que tubieren en 1.º de Abril de 1933, haciendo constar si todos ellos son labradores directos de la tierra, bien como propietarios, colonos o aparceros o se dedican a la explotación de la ganadería en fincas de puro pasto o de aprovechamientos naturales. b) Principales actuaciones de carácter agrícola, forestal o pecuario que hayan realizado en los doce meses anteriores al 1.º de abril del corriente año y cantidades totales que hayan invertido en tales fines.

3.º Certificación del Gobierno civil de la provincia relativa a la fecha de la aprobación de sus Estatutos, conforme a la ley de 30 de Junio de 1887, y la inscripción en el Registro general de Asociaciones, y a que no han sido dadas de baja en el mismo.

C) Las Cámaras Agrícolas locales que no fueren además Sindicatos Agrícolas y que estuvieren reconocidas al amparo del Real decreto de 14 de Noviembre de 1890, presentarán certificación acreditativa de su existencia legal y del número de socios que tuviere en 1.º de Abril de 1933.

**Cambra Agrícola de Cerdanya**

En la reunió general celebrada darre-rament per aquesta Cambra Agrícola, va acordar-se per unanimitat dels assistents, crear un fons o capital a fi de poder desenvolupar i donar més vigor a la mateixa, efectuant compres col·lectives i en temps oportú per a obtenir preus aventajosos. Entre els assistents es recaudaren 3.550 pessetes, invitant a tots els associats a subscriure's a la llista oberia.

També s'obrí una llista per a l'adquisició de patates per a la sembra, de Bretanya, i en immillorables condicions. La inscripció quedarà tancada el dia 26 del corrent mes.

Es recomanà als associats que necessitin llavors, arroc, vins, patates, etc., que en facin la comanda, com més aviat millor a Secretaria, carrer d'Espanya, 2 pis primer.

S'exposà la conveniència de que tots els associats efectuassin la venda dels porcs pel consum, per mitjà de la Cambra, a la qual haurien d'acudir necessàriament els cansaladers, poguent se obtenir així un millorament per al productor en tots conceptes. En cas de conformitat de la majoria dels associats, el procediment s'aplicaria a partir del primer d'any.

S'acordà, també, adquirir un billet de la Rifa de Nadal, el qual serà repartit en participacions de 5 pessetes entre els associats que la vulguin, essent-los-hi reservada fins al dia 10 de desembre.

Atentament us saluda



**HOTELLERIE  
CERDANE**

el màxim confort  
dins d'un ambient  
**cerdà**

**Vidua SALVAT**  
Bourg-Madame

**Agricultor:**

Del teu vot depen el benestar o el malestar del país; la teva pu- xança o la teva ruïna...

Entre les candidatures que es presenten, escolleix... Que no t'ha- e penedir més tard. Vota a consciència.



## Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz

Ex-metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

**MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X**

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaga Catedral, 35 - Tel. 303 VIC (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

## URBANITZACIO DEULOFEU

Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida situació, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf

Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran) PUIGCERDA

## AVINGUDA SCHIERBECK

### Venda de Xalets

Pagament a terminis i al comptat

Construccions a gust del comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL PONS Procurador Puigcerdá

# CARBOLUX



UBSTITUT DE L'ANTRACITA

ense fum

ense suja

ense cendres

EL MES NET

Superioritat en calories sobre els altres combustibles

Infinítament superior a tots els millors aglomerats

De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:

**Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdá**

## Decorats i Treballs llisos de Guix

Encanyigats ordinaris

Encanyigats Metàl·lics SIMPLEX els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

Per encàrrecs:

Marcel·li FUXET  
BOURG-MADAME

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

:: Sarrells - Cordons per a Barnussos, Batins i Païames ::

## Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat

en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

## VENTURA I COT Ltda.

LINCOLN, 15 (S. G.)

TELÉFON 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a Pèngrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Cordons - Trenes - Agremants - Faixes ::

Malles per a Cortinatges i Transparents

## CASA CONSTRUCTORA

### J. VIÑAMATA

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª  
BARCELONA

Encargos: Pza. de los Héroes, 8  
PUIGCERDA

## JOAN ANGLADA VILARDEBO

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdá i Vic

Despatx a Vic: Riera, 31

Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

**TIXAIRE**

us ofereix el màxim confort dintre d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials  
de Construcció

calc hidràulica  
ciments  
guix  
rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.<sup>a</sup> Martí  
PUIGCERDA



Rajoleria i Tenleria  
**RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT  
DE RAJOLS  
DE TOTES MENES  
Fabricació acurada  
Preus mòdics

Font d'En Lleres  
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

# Anónima Alsina-Graells de Auto Transports

Societat General de Serveis Postals i Interurbans

A BARCELONA: Direcció i Oficines, Passeig de Gracia, núm. 18

Despatx de Bitllets, equipatges i encarrecs: Ronda Universitat, 4 - Telèfon 21163

Horari que regeix des del 1.<sup>er</sup> de Juliol, en les següents línies:

## Seu d'Urgell - Calaf - Barcelona

Sortida Seu d'Urgell	12:15	4:00
» Organyà	12:45	4:30
» Oliana	13:30	5:15
» Pons	14:15	6:00
» Torà	14:50	7:00
» Cala	15:15	7:15
Arribada Barcelona	17:45	10:30 f. c.

## RETORN

Sortida Barcelona	14:45	
» Calaf	16:45	12:15
» Torà	17:05	12:40
» Pons	17:45	13:45
» Oliana	18:15	14:30
» Organyà	19:00	15:15
Arribada Seu d'Urgell	19:30	16:00

## Barcelona - Puigcerda - Seu d'Urgell

Sortida Barcelona		6:15 f.c.	8:15 f.c.	14:15 f.c.
» Puigcerdà	7:—	10:—	13:—	17:45
» Martinet	7:45	10:45	13:45	18:30
Arribada Seu Urgell	8:30	11:30	14:30	19:15

## RETORN

Sortida Seu d'Urgell	5:45	10:45	14:15	16:30
» Martinet	6:30	11:30	15:—	17:15
» Puigcerdà	7:15	12:15	15:45	18:00
Arribada Barcelona	11:30 f.c.		21:00 f.c.	22:20 f.c.

## Seu d'Urgell - Andorra - Encamp

Sortida Seu d'Urgell	5:30	9:00	15:00	19:30
» Andorra Escaldes	6:45	9:45	15:45	20:16
Arribada Seu Urgell		10:00	16:00	

## RETORN

Sortida d'Encamp	6:15	9:00	12:45	
» Escaldes-Andorra	6:30	9:15	13:00	17:00
Arribada Seu Urgell	7:30	10:15	14:00	18:00